

# Hochdruckschläuche

## Tuyaux haute pression

### EASYFARM



#### Hochdruckschlauch für den Agrarbereich

Hoher Bedienungskomfort, besonders abriebfest, ideal für raue Böden und höchste Beanspruchung.

#### Tuyau haute pression pour l'agriculture

Grand confort d'utilisation, très grande résistance à l'abrasion, idéal pour sols rugueux et exigences élevées.

Seele:	<b>Polyether Ester Elastomer</b> beständig gegen handelsübliche Reinigungsmittel	Ame:	<b>Polyéther ester élastomère</b> résistante aux produits de nettoyage disponibles dans le commerce
Einlage:	<b>1 Polyestergeflecht, weiss, 1 Messingdrahtgeflecht</b>	Renfort:	<b>1 tresse en polyester, blanche 1 tresse en fil laiton</b>
Decke:	<b>PU (Polyurethan), öl-, UV-, ozon- und witterungsbeständig</b>	Chape:	<b>PU (polyuréthane), résistante à l'huile, aux UV, à l'ozone et aux intempéries</b>
Farbe:	<b>Grün</b>	Couleur:	<b>Vert</b>
Temperatur:	<b>- 40 °C bis + 120 °C</b>	Température:	<b>- 40 °C jusqu'à + 120 °C</b>

DN	Code		Ø aussen Ø extérieur	Betriebsdruck pression de service	Platzdruck pression d'éclatement	Biegeradius rayon de courbure	Gewicht poids	Prod-No	Art-No
mm			mm	bar	bar	mm	kg/m		
8	5/16"	-05	15,1	<b>250</b>	1000	50	0,300	<b>EASYFARM-05</b>	487341
10	3/8"	-06	17,4	<b>275</b>	1100	65	0,300	<b>EASYFARM-06</b>	487342
12	1/2"	-08	20,8	<b>180</b>	720	75	0,300	<b>EASYFARM-08</b>	487343

## Hülsen bei Verwendung von X-Armaturen

### Douilles à l'emploi d'armatures X

Schlauch: **nicht geschält**  
Tuyau: **pas à dénuder**



Material X-Hülsen: **Stahl**  
Matériel X-Douilles: **Acier**

Schlauch / Tuyau	Code		Ø aussen Ø extérieur	Länge longueur	Prod-No	Art-No
DN			mm	mm		mm
8	5/16"	-05	16,0	30,0	<b>X-05-EF</b>	487344
10	3/8"	-06	18,3	32,0	<b>X-06-EF</b>	487345
12	1/2"	-08	23,0	34,0	<b>X-08-EF</b>	487346

Copyright by  Neu 16.08.2017 SI/Fp

Heizmann AG, CH-5000 Aarau, Tel. 062 834 06 09, Fax 062 834 06 03  
Kat 418

12a

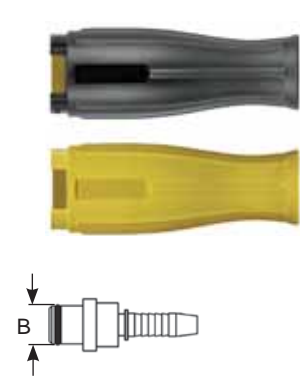
**Heizmann**  
Tuyaux - Hydraulique - Transmission

# Hochdruckarmaturen

## Armatures haute pression

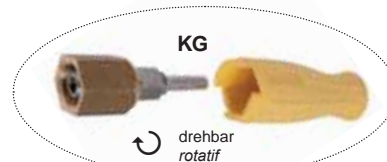
### HWN-K

**Schlauchanschluss** für Hochdruckreiniger KAE komplett, inklusive O-Ring, Mutter und Handschutz  
**Raccord de tuyau** pour nettoyeurs haute pression KAE complet, inclus O-ring, écrou et protège-main



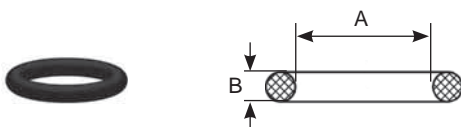
Material:  
 Nippel: **Stahl (ST)**, verzinkt oder **Edelstahl (IX)**  
 Drehgelenk: **Edelstahl**  
 Mutter: **Messing**  
 Handschutz: **Kunststoff**

Matériel:  
 Raccord: **Acier (ST)**, zingué ou **Acier inoxydable (IX)**  
 Raccord rotatif: **Acier inoxydable**  
 Ecrou: **Laiton**  
 Protège-main: **Matière synthétique**



DN	Code	B	Gewinde	Material Nippel	Farbe	Material O-Ring	Prod-No	Art-No
mm		mm	filetage	matériel raccord	couleur	matériel O-Ring		
<b>Stahl / acier (Fix)</b>								
6	1/4" -04	14	M22 x 1,5 IG	(ST)	schwarz / noir	NBR	<b>X-HWN-KS-04</b>	487220
8	5/16" -05	14	M22 x 1,5 IG	(ST)	schwarz / noir	NBR	<b>X-HWN-KS-05</b>	487221
10	3/8" -06	14	M22 x 1,5 IG	(ST)	schwarz / noir	NBR	<b>X-HWN-KS-06</b>	487222
<b>INOX</b>								
<b>Edelstahl / acier inoxydable (drehbar / rotatif)</b>								
6	1/4" -04	14	M22 x 1,5 IG	(IX)	gelb / jaune	FKM	<b>IX-HWN-KG-04-D</b>	487223
8	5/16" -05	14	M22 x 1,5 IG	(IX)	gelb / jaune	FKM	<b>IX-HWN-KG-05-D</b>	487224
10	3/8" -06	14	M22 x 1,5 IG	(IX)	gelb / jaune	FKM	<b>IX-HWN-KG-06-D</b>	487225

**Ersatz-O-Ring** für HWN-K  
**O-Ring de rechange** pour HWN-K



A	B	Temperatur	Material	Prod-No	Art-No
mm	mm	température °C	matériel		
10,00	2,00	100	<b>NBR 70 Shore</b>	<b>10,00x2,00mm</b>	450151
10,00	2,00	200	<b>FKM 80 Shore</b>	<b>10,00x2,00mm</b>	451224

### HWN-KR

**Schlauchtrommel-Anschluss** für Hochdruckreiniger KR  
**Raccord de tuyau** pour enrouleur de nettoyeurs haute pression KR



Material:  
 Nippel: **Edelstahl**  
 Mutter: **Messing**

Matériel:  
 Raccord: **Acier inoxydable**  
 Ecrou: **Laiton**

DN	Code	B	Gewinde	Prod-No	Art-No
mm		mm	filetage		
6	1/4" -04	8	M22 x 1,5 IG	<b>IX-HWN-04-KR</b>	487226
8	5/16" -05	8	M22 x 1,5 IG	<b>IX-HWN-05-KR</b>	487227

Hochdruckschläuche konfektioniert  
*Tuyaux haute pression confectionnés*

**ALFAJET 210** schwarz / noir

210 bar / 155 °C



DN mm	Code	Länge <i>longueur</i> m	Art-No	Art-No	Art-No
6	1/4" -04	10		910744	
		15			
		20			
8	5/16" -05	10	910741		910745
		15	910742		
		20	910743		

(\*) Pistolenanschlussnippel: Edelstahl  
*Raccord de pistolet: Acier inoxydable*

Hochdruckschläuche konfektioniert  
*Tuyaux haute pression confectionnés*

## ALFAJET 400 schwarz / noir

400 bar / 155 °C

				KS		KSKG		KS11ST		KS11IX (*)	
				M22	M22	M22	M22 ↻	M22	↻ Ø 11	M22	↻ Ø 11
DN	Code	Länge <i>longueur</i>	Art-No	Art-No	Art-No	Art-No	Art-No	Art-No	Art-No		
mm		m									
8	5/16" -05	10	910746	910749	910752	910755					
		15	910747	910750	910753	910756					
		20	910748	910751	910754	910757					

(\*) Pistolenanschlussnippel: Edelstahl  
*Raccord de pistolet: Acier inoxydable*

# Adapter K-Lock

## Adaptateurs K-Lock

### ST-247 / ST-247

Material: **Messing**  
Mantel: **Kunststoff, grau**

Matériel: **Laiton**  
Enrobage: **Matière synthétique, grise**



Anschluss raccord A	Anschluss raccord B	Prod-No	Art-No
ST-247	ST-247	<b>SV-ST-247</b>	487387

### IG-IG

Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**



Anschluss raccord A	Anschluss raccord B	Prod-No	Art-No
TR22 IG	G3/8" IG	<b>AH-KL-22TRF-06BF-FIX</b>	487414

### IG-AG

Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**



Anschluss raccord A	Anschluss raccord B	Prod-No	Art-No
TR22 IG	G3/8" IG	<b>AH-KL-22TRF-06BM-FIX</b>	487415

### AG-AG

Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**



Anschluss raccord A	Anschluss raccord B	Prod-No	Art-No
TR22 AG	G3/8" AG	<b>AH-KL-22TRM-06BM-FIX</b>	487418

Copyright by  Neu 24.07.2019 SI/Fp

Heizmann AG, CH-5000 Aarau, Tel. 062 834 06 09, Fax 062 834 06 03  
Kat 418

# Adapter K-Lock

## Adaptateurs K-Lock

### AG-IG

Material: **Messing**  
Mantel: **Kunststoff, schwarz**

Matériel: **Laiton**  
Enrobage: **Matériel synthétique, noir**



Anschluss raccord A	Anschluss raccord B	Prod-No	Art-No
TR22 IG	M22 x 1,5 IG	<b>AH-KL-22TRM-22MF-D</b>	487419 n)

### IG-AG

Material: **Edelstahl / Messing**

Matériel: **Acier inoxydable / laiton**



Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Prod-No	Art-No
M18 x 1,5 IG	TR20 AG	<b>AH-KL-18MF-20TRM-FIX</b>	487417 n)

### IG-AG

Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**



Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Prod-No	Art-No
TR20 IG	M18 x 1,5 IG	<b>AH-KL-20TRF-18MM-FIX</b>	487416 n)

### IG-AG

Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**



Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Prod-No	Art-No
TR22 IG	M22 x 1,5 IG	<b>AH-22TRM-22MM-FIX</b>	487289

Copyright by  Neu 24.07.2019 SI/Fp

Heizmann AG, CH-5000 Aarau, Tel. 062 834 06 09, Fax 062 834 06 03  
Kat 418

**Heizmann**  
Schlauchtechnik - Hydraulik - Antriebstechnik

# Niederdruckspritzpistole

## *Pistolet basse pression*

### ST-1200



#### Niederdrucksprühpistole

- mit stufenloser Spritzwinkelveränderung

#### *Pistolet de lavage basse-pression*

- avec angle du jet réglable et progressif

Betriebsdruck: **24 bar**  
Durchfluss: **100 l/min**  
Temperatur: **50 °C**

*Pression de service:* **24 bar**  
*Débit:* **100 l/min**  
*Température:* **50 °C**

Gewinde Eingang <i>filetage entrée</i>	Prod-No	Art-No
G1/2" IG	<b>ST-1200-08</b>	733831

# Lanzenstecknippel

## Raccord de lance

**KAE-Hobby**

Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**



für Gerät pour appareil	Gewinde filetage A	Anschluss raccord B	Prod-No	Art-No
KAE-Hobby	M22 x 1,5 AG	KAE-Hobby	<b>LSN-M22-KAE-HOBBY</b>	484478

**KEW-Hobby**

Material: **Messing**

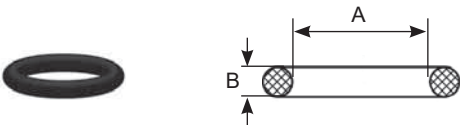
Matériel: **Laiton**



für Gerät pour appareil	Gewinde filetage A	Anschluss raccord B	Ø D mm	Prod-No	Art-No
KEW-Hobby	G1/4" IG	KEW-Hobby	9,5	<b>LSN-04BF-KEW-HOBBY</b>	484062

**Ersatz-O-Ring für KEW-Hobby**

**O-Ring de rechange pour KEW-Hobby**



A mm	B mm	Temperatur température °C	Material matériel	Prod-No	Art-No
9,19	2,62	100	<b>NBR 70 Shore</b>	<b>9,19x2,62mm</b>	450245



# Lanzenrohre für HB-Düsen (hydroblade®)

## Tubes de lances pour buses HB (hydroblade®)

**INOX**

**Lanzenrohr**  
**Tube de lance**

Material Rohr: **Edelstahl**  
Isolierung: **Kunststoff**, grau, aufgespritzt  
ohne Düse

Matériel tube: **Acier inoxydable**  
Isolation: **Matière synthétique**, grise, surmoulée  
sans buse



**HB-Düsen**, Seite 65a  
**Buses HB**, page 65a

Eingang <i>entrée</i> A	Ausgang <i>sortie</i> B	Länge <i>longueur</i> mm	abgewinkelt <i>coudé</i>	Prod-No	Art-No
ST-247	HB	1000	-	<b>LR-1000GR-HBD-IX</b>	487388
ST-247	HB	1000	15°	<b>LR-1000GR-HBD-15-IX</b>	487389

# EG-Düsenträger

## Supports de buses EG

### Adapter Adaptateur

**INOX**



Material: **Edelstahl**

Matériel: **Acier inoxydable**

Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Prod-No	Art-No
G1/4" AG	M18 x 1,5 IG	<b>AH-18MF-04BM</b>	484076



Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**

Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Prod-No	Art-No
G1/4" AG	M18 x 1,5 IG	<b>AH-18MF-04BM-FIX</b>	486449



Material: **Messing**

Matériel: **Laiton**

Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Prod-No	Art-No
M18 x 1,5 IG	1/4" NPT IG	<b>AH-18MF-04NF-FIX</b>	484075



Material: **Edelstahl / Messing**

Matériel: **Acier inoxydable / laiton**

Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Prod-No	Art-No
M18 x 1,5 IG	TR20 AG	<b>AH-KL-18MF-20TRM-FIX</b>	487417 n)

# HB-Düsen (hydroblade®)

## Buses HB (hydroblade®)

**INOX**

**25 - 40°**

Material  
 - Düsenkörper: **Edelstahl**  
 - Düseneinsatz: **Edelstahl, gehärtet**

Matériel:  
 - Corps des buses: **Acier inoxydable**  
 - Inserts des buses: **Acier inoxydable, trempé**



Anschluss raccord	Spritzwinkel angle de jet	Düsengrösse grandeur de buse	Prod-No	Art-No
HB	25°	034	HBD-25034	487394
HB	25°	040	HBD-25040	487395
HB	25°	045	HBD-25045	487396
HB	25°	050	HBD-25050	487397
HB	25°	055	HBD-25055	487398
HB	25°	060	HBD-25060	487399
HB	25°	065	HBD-25065	487400
HB	25°	070	HBD-25070	487401
HB	25°	075	HBD-25075	487402
HB	25°	080	HBD-25080	487403
HB	25°	090	HBD-25090	487404
HB	25°	100	HBD-25100	487405
HB	40°	040	HBD-40040	487406
HB	40°	045	HBD-40045	487407
HB	40°	050	HBD-40050	487408
HB	40°	055	HBD-40055	487409
HB	40°	060	HBD-40060	487410
HB	40°	070	HBD-40070	487411

# Weitwurflanze

## Lance d'hydro-balayage

### WL-500

- Die Weitwurflanze kann an eine Niederdruck- oder Hochdruckpumpe angeschlossen werden (Schachtreinigung)
  - Sie arbeitet im Mitteldruckbereich und ist speziell für den intensiven Gebrauch konzipiert worden
  - Der Handgriff ermöglicht während des Betriebes eine stufenlose Einstellung des Wasserstrahls: Man kann zwischen weitwerfendem Punktstrahl oder progressivem, konischem Sprühstrahl regulieren
  - Für optimale Reinigungsergebnisse muss die Düsengrösse an die Pumpenleistung (Druck und Wassermenge) angepasst werden
- La lance d'hydro-balayage peut être connectée à une pompe basse ou haute pression (pour le nettoyage des sacs et dépotoirs)
  - Cette lance de moyenne pression a été spécialement conçue pour un usage intensif, elle est compacte, maniable et très robuste
  - Sa poignée latérale procure une bonne prise en main et permet de définir la forme du jet en cours d'utilisation, celui-ci peut-être rectiligne à longue portée ou en forme de cône réglable de façon progressive
  - Son efficacité est proportionnelle à la pression mais surtout au débit d'eau, il est nécessaire de dimensionner la buse en fonction de la pompe afin d'obtenir la meilleure efficacité



Progressiver, konischer Sprühstrahl  
jet en forme de cône réglable de façon progressive



Weitwerfender Punktstrahl  
jet rectiligne à longue portée

Gewinde filetage A	Länge longueur	Länge Isolierung longueur de L'isolation	Betriebsdruck pression de service	Temperatur température	Durchfluss débit	Prod-No	Art-No
		mm	bar	°C	l/min		
G1/2" IG	500	260	150	150	80	<b>WL-500-ST-2320</b>	487192

### Düse für Weitwurflanze

#### Buse pour lance d'hydro-balayage




Material: **Edelstahl (1.4305)**

Matériel: **Acier inoxydable (1.4305)**

Grösse grandeur	Durchfluss "Vollkegel" débit "cône ouvert" 150 bar l/min	Durchfluss "Punktstrahl" débit "jet rectiligne" 150 bar l/min	Prod-No	Art-No
mm				
2,0	~ 22	~ 27	<b>D-WL-2.0</b>	487193
2,3	~ 28	~ 34	<b>D-WL-2.3</b>	487194
2,5	~ 30	~ 41	<b>D-WL-2.5</b>	487195
3,5	~ 42	~ 75	<b>D-WL-3.5</b>	487196

Weitere Düsengrössen auf Anfrage / Autres grandeurs de buses sur demande

Copyright by  Neu 20.08.2015; Aend. 06.02.19 SI/Fp

Heizmann AG, CH-5000 Aarau, Tel. 062 834 06 09, Fax 062 834 06 03  
Kat 418 **69a**

**Heizmann**  
Schlauchtechnik - Hydraulik - Antriebstechnik

**FB-SF**

**Schlauchführung für Schlauchaufroller Typ FB, komplettes Ersatz-KIT**  
**Guidage de tuyau pour enrouleur de tuyau du type FB, kit de rechange complet**



Führungsstangen: **Edelstahl**  
 Führungsrollen: **Kunststoff**

Barres de guidage: **Acier inoxydable**  
 Rouleaux de guidage: **Matière synthétique**

passend für <i>pour</i>	Prod-No	Art-No
FB9592 (FB9582)	<b>FB-SF9592</b>	880074
FB9530 / FB9534	<b>FB-SF9530/34</b>	880075
FB9585	<b>FB-SF9585</b>	880076

**FB-ZS**

**Zahnsegment für Schlauchaufroller Typ FB**  
**Segment denté pour enrouleur de tuyau du type FB**



Material: **Kunststoff**

Matériel: **Matière synthétique**

passend für <i>pour</i>	Herstellungsjahr <i>année des production</i>	Prod-No	Art-No
FB9592 (FB9582), FB9530, FB9534, FB9585	bis / <i>jusqu'à</i> 2010	<b>FB-ZS-2010</b>	880077
FB9592, FB9530, FB9534, FB9585	ab / <i>dès</i> 2011	<b>FB-ZS-2011</b>	880078

**FB-RH**

**Rasterhebel mit Feder und Schraube**  
**Levier de positionnement avec ressort et vis**



Material: **Kunststoff**

Matériel: **Matière synthétique**

passend für <i>pour</i>	Prod-No	Art-No
FB9592 (FB9582), FB9530, FB9534, FB9585	<b>FB-RH9300</b>	880050

# Wasserkupplung 400 bar (System ST-247)

## Accouplement d'eau 400 bar (Système ST-247)

### Muffe ohne Ventil Douille sans valve



Material: **Messing**  
Mantel: **Kunststoff, grau**  
Temperatur: **150 °C**

Matériel: **Laiton**  
Enrobage: **Matière synthétique, grise**  
Température: **150 °C**

Gewinde filetage	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
TR22 IG	400	<b>WKM-ST-247</b>	487390 n)

### Maulschlüssel für WKM ST-247 Clé à fourche pour WKM ST-247



Material: **Stahl**

Matériel: **Acier**

SW mm	Prod-No	Art-No
27	<b>MS-ST-247</b>	487386 n)

### Stecker ohne Ventil Fiche sans valve



Material: **Messing / Edelstahl, gehärtet**  
Temperatur: **150 °C**

Matériel: **Laiton / acier inoxydable, durci**  
Température: **150 °C**

Gewinde filetage A	Anschluss raccord B	Betriebsdruck pression de service bar	Prod-No	Art-No
TR22 AG	ST-247	400	<b>SN-TR22-ST-247</b>	487393 n)

### Stecknippel für ST-247 Kupplung Raccord pour accouplement ST-247

## INOX

Material: **Edelstahl, gehärtet**

Matériel: **Acier inoxydable, durci**



Gewinde filetage A	Gewinde filetage B	Anschluss raccord C	Prod-No	Art-No
G1/4" IG	-	ST-247	<b>LSN-04BF-ST-247-IX</b>	487392 n)
-	G1/4" AG	ST-247	<b>LSN-04BM-ST-247-IX</b>	487391 n)